

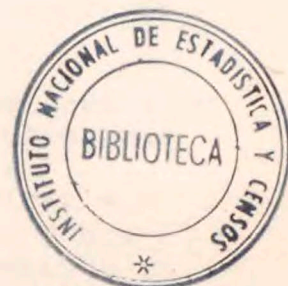
HI/260.28

INDEC
Instituto Nacional de
Estadística y Censos
de Argentina

SEMINARIO REGIONAL SOBRE
COORDINACION DE LA ESTADISTICA NACIONAL
BUENOS AIRES, 28 de junio al 1° de julio de 1988

PANORAMA GENERAL DE
ESTADISTICA CANADA

Documento 28



29 MAYO 1989

Panorama General de Estadística Canada

I. Introducción

Este documento describe el concepto que tiene Estadística Canada actualmente de si mismo - el medio en que trabaja, los principales obstáculos y oportunidades, y sus perspectivas para los próximos tres o cuatro años.

La Sección 2 describe brevemente el mandato de Estadística Canada y sus usuarios y contribuyentes. Las Secciones 3 y 4 describen algunos de los principales factores que influyen en el programa de trabajo; la capacidad de otros componentes del sistema nacional de estadística; los progresos tecnológicos; la situación presupuestaria prevista; el prestigio público de Estadística Canada; y un perfil de los aspectos fuertes y débiles de este organismo, ambos obviamente importantes para realizar una labor de planificación y gestión realista.

La Sección 5 describe la diversidad de programas y presiones ejercidas sobre ellos. Cabe hacer notar que los actuales programas constituyen la principal fuente de virtualmente toda la información estadística deseada y utilizada para verificar y analizar los puntos que atañen a políticas del gobierno y que todos los programas tienen usuarios de intereses reconocidos y bien definidos.

Las Secciones 6 y 7 describen a grandes rasgos las iniciativas sobre las cuales se propone hacer un énfasis particular.

II. El Mandato y los Usuarios y Contribuyentes de Estadística Canada

(A) Mandato

El mandato de Estadística Canada está definido por la Ley de Estadística y por la evolución del sistema estadístico experimentada en los últimos 70 años. En general, el mandato consiste en proporcionar información estadística sobre las condiciones y perspectivas de la sociedad canadiense.

Se cumplen funciones de dos tipos: primero, la recolección, análisis y difusión de información estadística; y, segundo, la coordinación profesional y la dirección del sistema de estadística canadiense. Por supuesto, las funciones mencionadas primero son las más visibles y requieren la mayor cantidad de los recursos; en la sección sobre "la actual diversidad de programas" se describe a grandes rasgos su esfera de actividades. Sin embargo, el aspecto de dirección estadística es inseparable de la parte del mandato que se refiere al suministro de información y se refuerza mutuamente con ella. Dentro de las funciones de dirección que corresponden a Estadística Canada se incluyen:

- mejoramiento de la calidad por medio del ejemplo, de la adopcion de conceptos y clasificaciones normalizadas y del estudio, en el plano técnico, de todas las iniciativas de recoleccion de datos estadísticos por parte del gobierno federal;
- colaboracion con los ministerios del gobierno federal y los gobiernos provinciales para eliminar la duplicacion y para utilizar al maximo la documentacion administrativa;
- suministro de informacion socioeconomica basica que sirva como punto de referencia a los demas componentes del sistema estadístico;
- mejoramiento de la teoria y la practica de la estadística como ciencia mediante la colaboracion con cuerpos profesionales tales como la Sociedad de Estadística de Canada y la Asociacion Canadiense de Economia y mediante un programa de becas para impulsar interacciones con el personal científico.

(B) Los usuarios y contribuyentes

Las prioridades de las operaciones y el programa de Estadística Canada deben equilibrar una gran diversidad de intereses - los informantes interrogados, clientes específicos o usuarios de la informacion, el público en general y los encargados de dar direccion y orientacion. Entre los interesados cabe incluir a:

- ° **El Gobierno:** Las decisiones del gabinete sobre politica y programas genera nuevas necesidades de informacion estadística, mientras que las decisiones presupuestarias y administrativas del gobierno afectan la capacidad del organismo para responder a esas necesidades. El ministro responsable de Estadística Canada representa a la institucion ante el Parlamento y el Gabinete, da orientacion general al Estadístico en Jefe y otorga su aprobacion para iniciar nuevos estudios y hacer modificaciones sustantivas de programas.
- ° **Organismos y Ministerios del Gobierno Federal:** La mayoría de los ministerios del gobierno son grandes usuarios de datos de Estadística Canada y varios de ellos constituyen fuentes importantes de datos administrativos para este organismo.
- ° **Gobiernos de Provincias y de Territorios:** Los gobiernos de las provincias y los territorios, al igual que el gobierno federal, dependen de los datos proporcionados por Estadística Canada sobre una gran variedad de temas cubiertos por esta Oficina, siendo, además, importantes suministradores de datos sobre salud, educacion y justicia.

- **Empresarios y sindicatos:** Las empresas y los sindicatos son importantes usuarios de la información proporcionada por la Estadística Canada que, en el diseño de programas, tiene en cuenta la importancia que la carga de sus encuestas representa para las empresas.
- **Organismos de Consulta:** El Consejo Nacional de Estadística, una serie de comisiones formales de consulta y una red de comisiones federales y provinciales aconsejan a Estadística Canada sobre asuntos de política, prioridades de programas y materias técnicas.
- **El Sector Académico:** El sector académico es un importante usuario de la información proporcionada por Estadística Canada, tanto para fines de investigación como de enseñanza, y constituye también una de las fuentes principales de consulta para la Oficina.
- **El Público y los Medios de Comunicación:** Estadística Canada comunica al público información básica sobre la sociedad canadiense a través de los medios de comunicación de masa - información sobre crecimiento económico, empleo, inflación, balanza de pagos, población, ingresos familiares, longevidad, etc.
- **Organismos Extranjeros e Internacionales:** Estadística Canada mantiene contactos con múltiples organizaciones científicas internacionales e intergubernamentales con el propósito de intercambiar conocimientos técnicos profesionales y también para promover la utilización de conceptos, normas y prácticas comunes.
- **Otros Usuarios:** Hay muchos otros usuarios de la información de Estadística cuyos intereses hay que tener en cuenta, por ejemplo, gobiernos regionales y locales, bibliotecas públicas, asociaciones profesionales, institutos de investigación y grupos de presión.

III. Condiciones de Trabajo

(A) Otros componentes del Sistema de Estadística

Si bien Estadística Canada constituye el núcleo de un sistema de estadística centralizado, hay otros componentes que desempeñan también un papel importante. Su condición es un factor importante en las condiciones de trabajo actuales.

- **Ministerios Federales:** La mayoría de los ministerios del gobierno federal tienen funcionarios dedicados al trabajo de estadística, pero son pocos los que participan en la recolección regular de datos estadísticos aparte de los que resultan del proceso administrativo. En la actualidad se espera que, dado el actual clima de restricciones de gastos fiscales en el gobierno federal, los ministerios federales van a recurrir cada vez más a Estadística Canada para obtener información estadística.

• **Gobiernos Provinciales y Territoriales:** Los gobiernos provinciales y territoriales juegan un papel importante en el sistema de estadística, en su capacidad de suministradores de datos administrativos y, en algunos casos, como creadores de datos al nivel provincial y subprovincial. Los recursos provincial destina dos a actividades estadísticas están sufriendo una seria erosión, virtualmente uniforme. Esta tendencia representa un grave peligro para el desarrollo equilibrado del sistema de estadística en Canadá. El presupuesto de la Oficina de Estadística Canadá no permitira absorber los trabajos que los gobiernos provinciales no pueden continuar realizando.

• **El Sector Comercial:** El programa de encuestas de Estadística Canadá y las actividades del sector privado se complementan. Estadística Canadá se dedica, sobre todo, a la realización de encuestas regulares de gran escala que exigen una cobertura nacional uniforme, la aplicación de normas colectivas y la aplicación de la Ley de Estadística. Mientras que el sector privado da prioridad a encuestas mas pequeñas o con un proposito determinado que necesitan poco tiempo de preparación y cuyos resultados se pueden obtener rapidamente. También hay encuestas sobre tendencias y opinion pública. Para su tratamiento, ponderación o validación, estas encuestas dependen de la información de referencia proporcionada por Estadística Canadá.

El Sector privado juega un papel importante en la difusión de datos. Por muchos años, los distribuidores del sector privado han difundido los datos de la base canadiense de datos socio economicos (CANSIM). Las compañías de servicios de información incorporan cada vez mayor cantidad de datos producidos por Estadística Canadá en los productos especializados de información comercial. Evidentemente, los medios de comunicación constituyen la principal forma de difusión de la información al gran público.

Si bien Estadística Canadá necesita tener la capacidad analítica interna para evaluar, discutir y explotar completamente sus propios datos, la mayor parte del análisis de datos se hace en otro lugar. El valor agregado por los servicios analíticos del sector privado y los investigadores científicos permite utilizar al máximo los datos de Estadística Canadá.

• **Universidades e Institutos de Investigación:** La contribución de estas instituciones a las funciones analíticas del sistema de estadística canadiense es muy importante. Estos establecimientos son también una fuente de orientación y consulta en muchas disciplinas científicas, necesarias para el adecuado funcionamiento del sistema de estadística.

(B) La Era de la Informacion

Los adelantos alcanzados en informatica han influido de manera decisiva en las operaciones de la Oficina, asi como sus productos y condiciones de trabajo. Los cambios mas importantes son: mejoramiento de la eficiencia, lo que permite reducir considerablemente el presupuesto sin tener que reducir proporcionalmente los programas; reduccion de la carga que representan las encuestas para las empresas, obtenida por la utilizacion de registros administrativos legibles por ordenador mejoramiento de la calidad y de la pertinencia de los productos; y acceso directo a los bancos de datos estadisticos.

La informatica ha modificado también las condiciones de trabajo en Estadística Canada. Los clientes, mediante el uso de sus propios ordenadores, pueden tratar una gran cantidad de datos detallados. La introduccion de los micro-ordenadores ha permitido aumentar el numero de clientes y, a la vez, ha obligado a re-examinar los diversos medios de salida de datos. Otros cambios producidos por la informatica son la alineacion de la recoleccion de datos de empresas con las practicas de contabilidad automatizada utilizadas por estas ultimas, y la coordinacion con los gobiernos para mejorar la utilidad y compatibilidad de los archivos administrativos.

(C) La Situacion Presupuestaria Prevista

Durante el decenio 1974-1975 a 1984-1985, los años-persona asignados a Estadística Canada fueron reducidos en un 20%. De aqui a 1989-1990 se prevé una reduccion de alrededor del 11%. Mediante el aumento de la productividad y la contratacion exterior de ciertos servicios, se espera superar las dificultades creadas por las reducciones futuras. Ademas de disminuir los efectivos se han hecho importantes reducciones en los gastos no salariales.

Suponiendo que no se impongan nuevas reducciones presupuestarias aparte de las mencionadas, el efectivo de la oficina seria de alrededor 4,000 personas en 1990, o sea, cerca de dos tercios del personal que se tenia en 1974-1975.

De acuerdo con los planes actuales, los ingresos por concepto de recuperacion de costos aumentaran de \$20,7 millones (3% del presupuesto anual de la Oficina), en 1987-1988, a \$24,6 millones, en 1989-1990, lo que representa un aumento del 19%. Si no se llegara a alcanzar estos objetivos esto podria resultar en una reduccion correspondiente de fondos disponibles para los programas actuales, a menos que se obtenga una exencion especifica.

Si bien se le presentaran a la Oficina grandes dificultades para realizar reducciones presupuestarias, ciertas iniciativas en materia de programa seran esenciales para mantener el dinamismo de la Oficina. Los fondos necesarios para los nuevos programas pueden obtenerse de cuatro maneras: mediante la recuperacion directa de costos de clientes externos; mediante la presentacion de propuestas especiales a los comités del gabinete apropiados; la redistribucion de los recursos internos; y un incremento de la eficiencia, superior al necesario para realizar las reducciones basicas.

(D) El Prestigio de la Oficina

Después de un periodo difícil en la década del 70, la Oficina ha restablecido su sólido prestigio público. En su informe de 1983, el Interventor General de Cuentas felicitó a la Dirección General de la Oficina por la forma de tratar los problemas básicos de toda oficina estadística: protección de la confidencialidad, pertinencia de la información proporcionada, reducción de la carga de trabajo impuesta a los informantes, imparcialidad y objetividad. En 1986, un grupo de trabajo inter-ministerial sostuvo que "las encuestas socio-económicas realizadas... por Estadística Canada... constituyen, por la calidad del trabajo, un modelo para todas las encuestas gubernamentales". En 1986, el Contralor General elogio a la Oficina por su enfoque en materia de organización, de dirección y de comunicación, su manera de planificar y administrar los recursos humanos, su espíritu de cooperación, el profesionalismo con que se persiguen los objetivos propuestos, a pesar de las grandes dificultades encontradas. El Comisario Protector de la información personal y el Comisario de Idiomas Oficiales han elogiado, respectivamente, la manera en que se han tratado los asuntos relativos a la protección de la información personal y las inquietudes lingüísticas.

Quizás más importante todavía que las evaluaciones oficiales sean las reacciones positivas recibidas por parte de los clientes, de los científicos de categoría y de los colegas y visitantes internacionales. Ciertas realizaciones recientes justifican esta imagen positiva. Por ejemplo:

- la realización del Censo de Población de 1986, a pesar de las severas restricciones presupuestarias;
- la integración de los diferentes elementos que componen el Sistema Nacional de Contabilidad;
- la producción de la publicación "Canadian Social Trends";
- la elaboración de un programa innovador de Estadística de Pequeñas Empresas;
- La creación de una base de datos sobre el comercio mundial;
- La nueva encuesta para minusválidos, basada en el censo;
- la elaboración de nuevos datos sobre el estado de salud y la evolución lingüística;
- la elaboración de métodos que permitan medir directamente la aplicación de tecnologías avanzadas en la industria canadiense;
- la exitosa negociación con los Estados Unidos del primer acuerdo mundial sobre la eliminación de divergencias existentes en las estadísticas comerciales bilaterales por intermedio del intercambio de datos.

IV. Puntos Fuertes y Puntos Débiles

La siguiente lista de los puntos fuertes de la oficina no es completa.

- **De orden institucional:** La fuerza de Estadística Canada emerge de su mandato legal de su posición indisputada como la principal oficina de estadística en Canada, de su profesionalismo y su competencia, así como de su respeto a los límites institucionales que le permiten mantener relaciones fructíferas con otros ministerios a todos los niveles de gobierno y con toda una serie de organismos no-gubernamentales.
- **Red de relaciones exteriores:** Estadística Canada ha establecido una extensa red de relaciones exteriores que le permite mantener la pertinencia de sus datos y ha cultivado también relaciones con los suministradores de datos en el comercio, las instituciones y el gobierno con objeto de aliviar, en lo posible, las obligaciones impuestas por sus actividades.
- **Imagen de la Oficina:** A todo lo largo de su historia, la Oficina ha continuado dando pruebas de objetividad, confidencialidad, confiabilidad, profesionalismo, dedicación al servicio del interés público, con una perspectiva nacional más bien que puramente federal, y reconocimiento como autoridad en el plano técnico.

Junto con estos puntos fuertes, la Oficina tiene también un cierto número de puntos débiles, algunos de los cuales son la contrapartida de los puntos fuertes y otros están asociados al hecho de que, en virtud de la diversidad de su mandato, la Oficina se ocupa de una vasta gama de actividades.

- **Inquietudes respecto a la protección de las informaciones personales:** La posibilidad de reunir antecedentes de diversos orígenes en relación a un mismo individuo mediante la utilización de técnicas informáticas ha puesto en duda el derecho de recoger información.
- **Seguridad de la Información:** Ningún sistema puede garantizar la absoluta seguridad de la información. Las recientemente publicadas filtraciones y defectos de los sistemas de seguridad en algunos ministerios federales han creado en el público la duda sobre la capacidad del gobierno para preservar la seguridad de la información de carácter delicado.
- **Resistencia de las empresas al papeleo:** Las pequeñas empresas creen que sus costos han aumentado debido al excesivo papeleo que les impone el gobierno. A pesar del éxito de los esfuerzos realizados por Estadística Canada para reducir la carga de los informantes existe, de todas maneras, un profundo resentimiento contra las nuevas demandas de información.

- **Imposibilidad de satisfacer ciertas necesidades prioritarias en materia de informacion estadistica como consecuencia de las restricciones presupuestarias:** Ademas de privar a la sociedad de informaciones necesarias, esto podria minar, a largo plazo, el sistema centralizado de estadistica de Canada.
- **Amenazas presupuestarias que podrian socavar la capacidad de Estadistica Canada para mantener intacta su infraestructura profesional:** Esta infraestructura es una condicion necesaria para permitir que la Oficina pueda continuar funcionando de forma eficaz y eficiente, asegurar la calidad, innovar y hacer frente a nuevas exigencias.

V. Programas Actuales y Presiones Ejercidas sobre los Programas

(A) Programas Actuales

Las principales categorias de programas de la Oficina son:

- **Estadisticas Economicas:** Estos programas suministran las estadisticas de base que permiten comprender el conjunto de la economia de Canada y comprobar la participacion que tienen en ellas la industria, los consumidores, la mano de obra y los diferentes niveles de gobierno. El marco de referencia que sirve para unificarlas es el Sistema de Contabilidad Nacional (SCN). Este sistema proporciona la informacion de base necesaria para la politica fiscal y monetaria, y consiste en un conjunto integrado de cuentas sobre ingresos, gastos, produccion, comercio internacional de bienes y servicios, y flujo de capitales nacionales e internacionales. El sistema se apoya en una variedad de indices micro y macroeconomicos (p.ej. los embarques de fabricantes, ventas al detalle, ganancias de las sociedades), asi como datos periodicos que permiten el analisis en profundidad de la evolucion de la industria canadiense y de sus regiones. El funcionamiento de la economia ensu conjunto se mide por el producto interno bruto (PIB), incorporado en el SCN.

En lo que concierne al presupuesto, los programas de estadisticas economicas absorben casi la mitad de los recursos de Estadistica Canada.

- **Estadisticas Socio-Economicas:** Estos programas proporcionan informacion sobre variaciones de precios, empleo, desempleo, e ingresos y gastos de personas y familias canadienses. Estos datos permiten establecer medidas sobre el funcionamiento de la economia en relacion al bienestar economico individual y familiar (p. ej. inflacion, desempleo, creacion de empleo e ingresos familiares). Los programas de estadisticas socio-economicas representan cerca del 26% del presupuesto de la oficina.

• **Estadísticas Demográficas y Sociales:** Estos programas proporcionan información sobre la cantidad, crecimiento, composición y características de la población, incluyendo su distribución geográfica, composición familiar, distribución por edad, fertilidad, composición étnica, educación y estado de salud. El programa más importante de estos, el Censo de Población, permite obtener, cada cinco años, datos de referencia y otros datos sobre regiones de escasa superficie y grupos poblacionales dispersos. Es complementado por los programas de encuesta y análisis que permiten obtener datos demográficos (estimación y proyección de la población, nacimientos, fallecimientos, longevidad, matrimonios, divorcio, migración), información sobre vivienda y otras mediciones de las características y actividades de la población. Información sobre grupos específicos de interés político (mujeres, personas de edad, jóvenes, minorías étnicas, grupos lingüísticos, etc.).

La estadística demográfica y social representa cerca del 13% del presupuesto de la oficina en los años en que no se hace censo.

• **Estadística de Instituciones:** Estos programas suministran información sobre instituciones y gobiernos: ingresos, gastos y otras medidas operativas de las actividades de las instituciones encargadas de la salud, la educación, la cultura y servicios judiciales, así como administraciones gubernamentales a nivel federal, provincial y local, además de los organismos autónomos dependientes del gobierno.

Estos programas representan alrededor del 12% de los gastos de la Oficina.

(B) Presiones Ejercidas sobre los Programas

La elaboración de los programas de Estadística Canada sigue la evolución de los temas de interés público. Sin embargo, puede ocurrir que, de todas maneras, se considera que los programas en curso ofrecen pocas posibilidades de compromiso, mientras, al mismo tiempo, hay una lista de asuntos a los cuales la Oficina no les da la importancia que se merecen. A continuación enumeramos algunos ejemplos:

• **Estadísticas del Sector de Servicios:** Este sector que representa en la actualidad alrededor de 60% del PIB cuya importancia en el comercio internacional no cesa de aumentar, constituye una de las principales fuentes de empleo. Sin embargo, la información estadística sobre este sector no es lo sistemática y lo detallada que su creciente importancia económica exige. Los dirigentes políticos de la nación tienen que pasar juicios inmediatos sobre el sector, el apoyo que se debe otorgar al mismo y la capacitación de la mano de obra necesaria para satisfacer las exigencias futuras.

- **Datos sobre la Pequeña Empresa:** Se trata de una situación en estrecha relación con materias vinculadas con el sector de servicios. La pequeña empresa, además de ser un factor importante en la creación de empleos, constituye un sector importante que no siempre recibe información estadística específica, particularmente el tipo de estadística necesario para los cuadros dirigentes.
- **Estadística de Turismo:** La Comisión Nacional encargada de estudiar los datos de turismo recientemente recomendó efectuar modificaciones importantes, con objeto de superar las deficiencias existentes en los datos relativos al turismo en Canadá. Se destacó una serie de problemas, tales como: la carencia de definiciones precisas y comúnmente aceptables sobre la industria y sus componentes; mediciones inadecuadas de los viajes internacionales, datos limitados sobre viajes nacionales y la falta de datos a nivel sub-provincial.
- **Tecnología - Investigación y Desarrollo:** Existe la inquietud de que, por una parte, la rapidez de las innovaciones tecnológicas sigue aumentando y la capacidad para sobrevivir en los competitivos mercados internacionales depende cada vez más de la investigación y el desarrollo. Por otra parte, los procesos involucrados en la adquisición de nuevas tecnologías o el estímulo de su desarrollo son muy poco conocidos.
- **Incidencia del Comercio sobre la Producción:** Canadá está en negociaciones para llegar a un acuerdo comercial bilateral con los Estados Unidos y se está preparando para efectuar negociaciones sobre el comercio multilateral en el marco del GATT. Considerado uno de los principales países industrializados del mundo, Canadá es uno de los países más dependientes del comercio exterior, pero se carece de la información fundamental que permita determinar la incidencia del comercio sobre la producción nacional, por región y ramas de actividad.
- **Estadísticas del Mercado de Trabajo:** A pesar de que las estadísticas canadienses sobre el mercado de trabajo son de las mejores del mundo, existen, sin embargo, lagunas importantes, entre otras, la falta de datos adecuados sobre: costo de la mano de obra (incluso información sobre salarios), horarios de trabajo, beneficios adicionales, pensiones, empleo según profesión y diferentes ramas de actividad, efectos de los cambios tecnológicos sobre el empleo, creación de empleos por las pequeñas empresas, demanda de mano de obra (empleos vacantes), efectos del libre comercio sobre la movilidad de las personas altamente calificadas y de otras, y dificultades económicas creadas por el mercado laboral.

• **Equidad en materia de empleo:** La legislación sobre equidad en materia de empleo ha creado nuevas exigencias respecto a las informaciones relativas al mercado laboral. Se necesitan datos específicos en relación a grupos particulares de interesados (mujeres, minusválidos, indígenas, minorías visibles) a nivel de los mercados de trabajo locales. En la actualidad, el Censo es virtualmente la única fuente de datos relevantes, pero ni los datos censales de 1981, ni los de 1986 pueden satisfacer completamente estas necesidades.

• **Estadísticas sobre Educación:** Dado el reconocimiento público de la importancia que tiene el capital humano para la evolución social y económica de la sociedad canadiense y dada la preocupación en los círculos comerciales y el público en general respecto al funcionamiento del sistema educacional, se ha empezado a otorgar particular importancia a la evaluación del papel de la educación en Canadá. Según los resultados de nuevas investigaciones, las estadísticas sobre educación deberían medir mejor la suerte de los estudiantes recién egresados del sistema educacional (o de los programas especiales de prestación) en el mercado laboral. Se necesitan datos para comprender la vinculación entre la población activa y los sistemas educacionales, y para poder anticipar las demandas que impondrán los cambios sociales sobre las diversas instituciones de enseñanza. También se necesitan datos sobre la capacitación en el lugar de trabajo. Se deberían estudiar conceptos, definiciones y clasificaciones de las variables que se usan en educación, con objeto de mejorar la comparación de las estadísticas sobre distintos campos de competencia. Los organismos encargados de planificar e inspeccionar la educación necesitan también datos más precisos y comparables para sus labores de gestión.

• **Informaciones sobre Salud:** Las informaciones actuales son, en gran parte, un sub-producto del sistema de salud y suministran datos razonablemente completos sobre la operación de los hospitales y el tratamiento de enfermedades. Sin embargo, no hay suficientes datos sobre el estado de salud de los canadienses, sobre la forma en que los canadienses utilizan los servicios de salud y sobre la incidencia de los gastos en el estado de salud. Para poder tomar decisiones respecto a los nuevos problemas surgidos en materia de salud, tales como el SIDA y el envejecimiento de la población, se necesitan datos más completos y confiables. **Estadísticas judiciales:** En el curso de los últimos siete años, se ha progresado mucho en el mejoramiento de la información relativa a asuntos de justicia civil y penal. Existen aun lagunas importantes, particularmente en lo que respecta al número y la calidad de los datos sobre el funcionamiento de los tribunales normales.

- **Datos Demograficos:** El envejecimiento de la poblacion ha creado una demanda de mas y mejores datos sobre el numero actual y previsto de personas de edad, y el paso de la generacion del "Baby-boom" de la adolescencia a la edad mediana ha enfocado el interés sobre la evolucion de la estructura de la poblacion de Canada por edad y de sus repercusiones sociales y economicas.

Los cambios producidos en los roles, relaciones y estructura de la familia han contribuido a crear la necesidad de datos demograficos suplementarios. Mas recientemente, la preocupacion existente respecto de la completitud de la cobertura del Censo de 1986 ha incrementado en gran medida la atencion sobre el programa de la Oficina destinado a la estimacion inter o post-censal de la poblacion.

- **Datos sobre vivienda:** Desde hace tiempo, los usuarios locales, provinciales y nacionales de datos se interesan en las informaciones estadisticas sobre vivienda, en lo que respecta a las caracteristicas, disponibilidad y accesibilidad financiera. Se ha determinado que las informaciones regulares sobre el costo de la vivienda, condiciones de la disponibilidad de vivienda y gastos realizados en reparaciones y renovaciones tenian una importancia particular para los usuarios de datos, tanto del sector privado como del sector gubernamental.
- **Otras Presiones Ejercidas sobre los Programas:** Existen necesidades adicionales en los siguientes campos: una medida de la riqueza nacional que incluya recursos no renovables, tierras y el valor de las acciones en cartera; incidencia de impuestos y subsidios en la evaluacion de diversas politicas fiscales; cuentas provinciales mas completas; y medidas estadisticas de las barreras no arancelarias.

VI. Prioridades de los Programas Propuestos

Cuando se carece de fondos del exterior solamente se pueden financiar nuevos programas mediante una reduccion marginal de un gran numero de programas o una reduccion drastica de algunos de sus elementos. Pero, con objeto de poder hacer frente a las reducciones seguras de recursos, es indispensable realizar estas reducciones marginales mediante un aumento de la eficiencia; ademas, se acepta generalmente que los diversos programas actuales no pueden modificarse sino en forma muy marginal. Esto deja, en el mejor de los casos, un margen muy pequeño para re-distribuir los recursos.

Los modestos recursos que se podrian reasignar en el futuro proximo deberian concentrarse donde la necesidad es mayor: (a) para renovar los programas, reducidos hasta el punto en que su coherencia analitica, es decir, su capacidad de abordar importantes cuestiones de interés publico en un sector dado, esta en entredicho y (b) donde los nuevos desarrollos economicos y

sociales han producido un distanciamiento inaceptable entre la disponibilidad de datos estadísticos pertinentes y las exigencias en materia de política gubernamental. Tales iniciativas deberían ser objeto de revisión profunda, en colaboración con las Comisiones Consultivas apropiadas y los grupos de clientes. Los recursos asignados por Estadística Canada deberían ser utilizados para "atraer" recursos adicionales de parte de fuentes federales, provinciales o del sector privado, en parte para determinar, la aceptabilidad del verdadero valor de esos datos.

Los siguientes sectores han sido identificados como sectores que necesitan atención prioritaria a mediano plazo:

- **Estadísticas de la Salud:** En el curso de los años 1970, el Programa de Estadística de la Salud sufrió reducciones particularmente severas. De gran importancia fue la cancelación, en 1979, de la encuesta de salud en Canada, proyectada como fuente constante de información sobre el estado de salud de los canadienses. Si bien los costos de los servicios de salud en Canada continúan siendo proporcionalmente menores que en los Estados Unidos, se ha venido expresando preocupación por su reciente aumento, llegando a representar, en 1985, un 8,3% del producto nacional bruto. Se plantean preguntas sobre si sería necesario invertir más recursos en el servicio de salud; sobre la efectividad de los servicios prestados por el sistema; y si es adecuada la actual distribución de fondos asignados a salud, por ejemplo, entre servicios preventivos y curativos o entre zonas urbanas, rurales y del Gran Norte.

Para poder responder juiciosamente a estas preguntas es necesario tener datos sobre las repercusiones de los cambios de políticas en el estado de salud de los canadienses. Por ejemplo, la tendencia reciente a reducir la utilización de atenciones médicas prestadas por instituciones a ciertos grupos tales como personas que sufren problemas mentales específicos y personas de edad que apenas pueden cuidarse a sí mismas, aumenta la necesidad de tener datos sobre la eficacia de los programas comunitarios de salud. Sería necesario integrar los datos relativos al estado de salud y los servicios de salud recibidos por los canadienses, pero, en la actualidad, la mayor parte de los datos institucionales se refieren solo a los tratamientos recibidos, sin establecer su relación. Una evaluación adecuada de las iniciativas institucionales o comunitarias en materia de servicios de salud exige la comprensión de las relaciones que existen entre el estado de salud de las personas y todos los tipos de servicios de salud que éstas utilizan.

Actualmente, los ministerios federal y provinciales de salud están estudiando las necesidades de información sobre salud al igual que lo está haciendo la comunidad no gubernamental. Estos estudios harán posible crear un consenso respecto a los mejoramientos que se necesitan con urgencia.

Estadísticas de la Educación: Los programas de estadística educacional han sufrido también reducciones desproporcionadas, en los últimos años. El interés manifestado en la actualidad por los ministerios encargados de la educación a nivel provincial y federal brinda a Estadística Canada la oportunidad para que, mediante una modesta aportación, incite a estos ministerios interesados a asignar fondos de sus respectivos presupuestos.

Tres sectores analíticos han sido designados como prioritarios en lo que concierne a la elaboración de datos: el papel de la educación en el desarrollo económico, su papel en el desarrollo social; y la información necesaria para la gestión del sistema educativo. Si bien el programa actual presenta un cuadro relativamente completo del proceso educativo (es decir, financiamiento, matrícula y empleo en la enseñanza y la administración), es difícil hacer un análisis exhaustivo, debido a la falta de datos universalmente reconocidos respecto al nivel de educación de la población (por ejemplo, nivel de alfabetización, nivel y distribución de los conocimientos técnicos de la población frente a las exigencias de un mercado de trabajo en evolución) y, también, a causa de la falta de datos longitudinales que establezcan una relación entre la educación y sus resultados sociales y económicos (por ejemplo, las consecuencias del abandono de los estudios en las experiencias futuras en el seno del mercado de trabajo).

El hecho de que, a nivel nacional, no haya consenso sobre los componentes y las definiciones que deben utilizarse en el programa de estadísticas de educación hace difícil la recolección de datos nacionales que permitan discutir en forma inteligente el papel, la incidencia y la evolución de la educación en Canada, y que permita a los administradores de la educación hacer eficaces comparaciones extraprovinciales de los datos.

Los ministros provinciales de educación y sus representantes han indicado recientemente que les gustaría obtener mejor información sobre los servicios educativos. Por primera vez en 15 años, sus representantes han entablado un diálogo directo con el Estadístico en Jefe.

Incidencia del comercio internacional sobre la producción: A pesar de que Canada tiene a su disposición datos detallados y frecuentes sobre su comercio internacional y sobre la actividad de sus industrias, la relación que existe entre estos dos sectores no está bien descrita. Es esencial conocer el vínculo que existe entre las compras en el extranjero, la producción interna y las ventas a otros países para evaluar el efecto que el libre comercio, tanto de mercaderías como de servicios, podría tener sobre la posibilidad de empleo y el bienestar de los canadienses.

La armonización de diversos grupos de datos - importaciones, producción y exportaciones - y la comprobación del flujo de mercaderías y servicios que entran a Canada constituyen un objetivo que, en el mejor de los casos, solo se podrá lograr a mediano plazo.

El objetivo consiste en obtener estadísticas coherentes y detalladas, clasificadas sobre una misma base, que indiquen por una parte la forma en que se utiliza, teniendo en cuenta el contexto de la industria manufacturera nacional, lo que compramos en el exterior y, por otra parte, como se venden nuestros productos en el mercado nacional y extranjero.

Este proyecto podría permitir mejorar grandemente la calidad de las estadísticas económicas y, lo que es todavía más importante, responder a las cuestiones de orden nacional más serias relacionadas con el efecto que podría tener una rebaja de las tarifas arancelarias o el establecimiento del libre comercio.

• **Elaboración de un Cuadro Conceptual para la Obtención de Estadísticas Exhaustivas sobre el Sector de Servicios:** Es necesario reconocer el papel y la importancia del sector de servicios en el empleo y su contribución al valor agregado. Para medir la producción de este sector y determinar la manera de adaptar los recursos a fin de satisfacer a la demanda, se requiere establecer conceptos coherentes. Los principales sectores sobre los cuales es necesario tener informaciones nuevas o suplementarias son: servicios a empresas, comunicaciones, servicios personales, financieros y de promotores inmobiliarios.

En la actualidad no hay conceptos mensurables iniciales que permitan saber qué es el sector de servicios, qué produce y qué tipo de mano de obra necesita para mantener su nivel de actividades. La estimación de la contribución del sector de servicios a la producción nacional se basa, a veces, en hipótesis débiles. Un conocimiento más profundo de este sector, así como la elaboración de un cuadro conceptual adecuado, permitiría reemplazar esas hipótesis por fundamentos más sólidos.

VII. Prioridades Propuestas para la Gestión de la Infraestructura de Estadística Canada

Varias prioridades importantes son válidas para los programas de Estadística Canada en su conjunto: eficacia, desarrollo del producto, cuestiones relativas a los interrogados, calidad y coherencia de los datos, y equilibrio de los programas. Es posible tratar de lograrlas sin necesidad de cuantiosos recursos suplementarios. En realidad, es necesario aumentar la eficiencia para poder realizar las reducciones presupuestarias previstas.

• **Eficiencia:**

- continuar la integracion de las actividades operacionales con fin de realizar economias de escala y compartir métodos innovadores;
- continuar los esfuerzos hacia la automatizacion (p. ej. codificacion automatica, entrevistas por teléfono);
- continuar las actividades de investigacion y desarrollo en lo que respecta a métodos y técnicas, con objeto de obtener métodos e instrumentos eficaces;
- continuar la integracion de los sistemas de tratamiento de encuestas con sistemas de publicacion;
- hacer un mayor uso de métodos y sistemas generalizados, con objeto de minimizar los gastos de desarrollo;

• **mejoramiento de los resultados;**

- hacer resaltar mas los resultados en publicaciones y otros documentos;
- mejorar los productos interpretativos y analiticos de la Oficina, con objeto de ayudar a los usuarios a extraer mejores informaciones de los datos;
- aumentar los esfuerzos para proporcionar indices de la calidad y descripciones de métodos para todos los productos;
- aumentar el uso de medios electronicos y opticos para difundir los datos a medida que los usuarios adquieren mejor capacidad para tratar los datos asi presentados.

• **Cuestiones relativas a los interrogados:**

- informar a los interrogados sobre el proposito y los beneficios de cada encuesta;
- continuar los esfuerzos para reducir las molestias de los encuestados mediante el uso de registros administrativos, muestreos y la reduccion de la frecuencia y contenido de las encuestas;
- continuar verificando y reforzando la seguridad material y la proteccion de la confidencialidad de los datos.

- hacer un estudio continuo de las encuestas en la oficina para garantizar que las bases metodologicas sean sanas y logicas;
- dar mas importancia a la calidad de los datos en relacion a sus aplicaciones;
- continuar revisando los programas de la Oficina, con objeto de asegurar la aplicacion y utilizacion uniforme de las normas de clasificacion y lineamientos de las encuestas.
- utilizar cada vez mas técnicas analiticas para discutir, contrastar y reconciliar fuentes alternativas de datos.

• **Equilibrio de Programas:**

- examinar la cobertura relativa, frecuencia y detalle de los datos producidos por la Oficina en diferentes sectores, con objeto de liberar recursos para llenar cierta lagunas, mediante la reduccion de programas de otros sectores. Por ejemplo, se espera una transferencia de recursos del sector industrial al sector de servicios, asi como que se llenen algunas lagunas persistentes de datos en el sector industrial (p. ej. informacion periodica sobre las mercancías vendidas al publico por el sector detallista y comercio interprovincial).

VIII. Conclusion

Esta claro que el contenido actual del programa de la Oficina es enteramente util, pero también que no sera posible satisfacer todas las exigencias del pais en materia de estadísticas. A pesar de eso, la Oficina debe conservar su papel de lider y esforzarse para suministrar informaciones de calidad, bien integradas, que permitan verificar la evolucion economica y social, evaluar las iniciativas anteriores en materia de politica y hacer una evaluacion analitica de las opciones existentes respecto a las grandes cuestiones de interés publico. Debe producir informacion estadística que sea disponible al publico en sectores donde es necesario tener informacion objetiva y exacta. La Oficina deberia explotar su infraestructura y recuperar parcialmente costos de los ministerios federales y provinciales y otras fuentes, para elaborar informacion estadística de interés publico que sea eficaz en funcion de los costos. La traduccion de estos principios en planes concretos exige una conciencia de las posibilidades que presentan, una red de comunicacion, consultas, conocimiento de las reacciones del mercado y una gestion sensible a todas estas realidades. Un programa analitico, dinamico y creador es esencial para la apropiada percepcion y estimulacion interna.

La Oficina continuara tratando de aprovechar todas las oportunidades que se le presenten para mejorar su eficiencia. Esto implica continuar a la vanguardia en el tratamiento electronico de datos, hacer inversiones para mantener una capacidad de primera clase en este campo, integrar las operaciones con objeto de efectuar economias de escala, aprovechar las ocasiones de utilizar los registros administrativos con fines estadisticos y crear un medio ambiente humano que favorezca la productividad.

Es esencial mantener el prestigio de la Oficina en cuanto a su profesionalismo, su caracter cientifico y su calidad de centro de excelencia en lo que respecta a la elaboracion de informacion estadistica. Ademas, su reputacion intachable de objetividad y de confidencialidad debe ser tambien mantenida, asi como su funcion de servicio publico. El Consejo Nacional de Estadistica ha hecho saber que apoya la continuacion de los trabajos de investigacion y analisis, con objeto de mantener la excelencia y la motivacion del personal.

Estadistica Canada debe conservar y desarrollar su sensibilidad en relacion a las preocupaciones de sus clientes e interrogados. En lo que respecta a los encuestados, es necesario minimizar el inconveniente de la declaracion, explicar el objetivo de sus encuestas, garantizar la confidencialidad y reforzar su legitimidad ante los ojos del publico, mejorando la difusion de los resultados. En lo que respecta a los usuarios, debe anticipar o responder a sus preocupaciones en materia de puntualidad de las publicaciones, modos de difusion, calidad y pertinencia de los datos.

En efecto, Estadistica Canada no es un servicio nacional valioso sino en la medida en que la Oficina pueda ser capaz de hacer frente a los obstaculos que se le ponen por delante. Por otra parte, la Oficina no puede continuar siendo viable por mucho tiempo si no puede responder a uno de sus imperativos fundamentales.